

Libris.RO

Respect pentru oameni și cărți

PETRE
STOICA

•
Singurătatea noblețelor ei

POEME ALESE DE

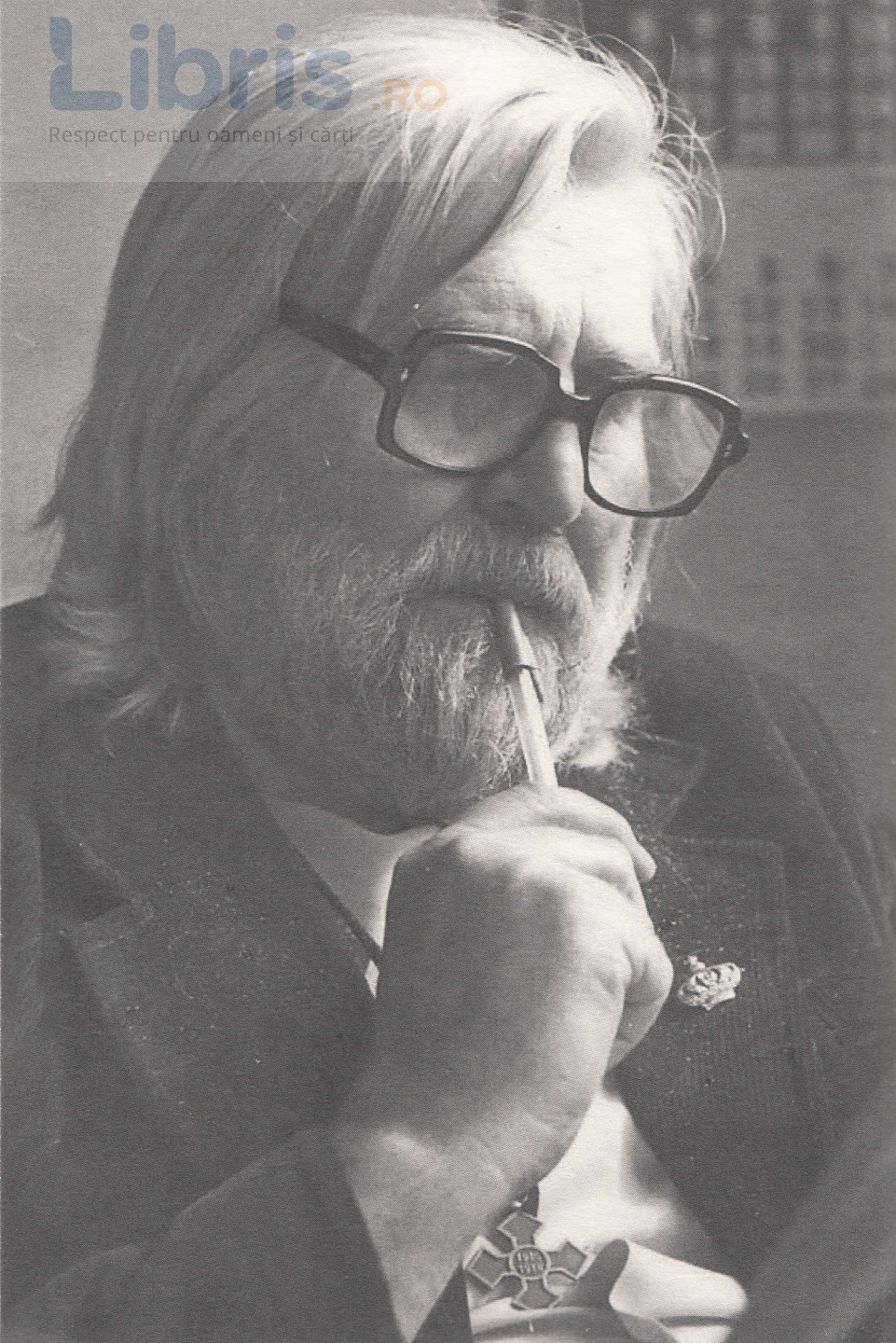
MARIUS
CHIVU

Fotografii de COSMIN BUMBUȚ

CARTIER

Libris .RO

Respect pentru oameni și cărți



Despre autor

PETRE STOICA (15 februarie 1931, Peciul Nou, Timiș – 21 martie 2009, Jimbolia, Timiș), poet și traducător.

A absolvit Liceul „C.D. Loga” din Timișoara în 1950 și Facultatea de Filologie a Universității din București, secția română-germană, în 1954. A fost corector la ESPLA și la Editura Univers (1955 – 1962) și redactor la revista *Secolul 20* (1963 – 1972). A debutat cu poezie simultan în revistele *Steaua* și *Tânărul scriitor* în anul 1956, iar un an mai târziu a publicat și prima sa carte, *Poeme*. În 1975 a obținut bursa DAAD în Berlinul de Vest. S-a afirmat și ca un excelent traducător din opera poezilor germani, austrieci și nordici.

De-a lungul vieții a participat la nenumărate colocvii și festivaluri internaționale de poezie, iar poemele sale au apărut în reviste, antologii, volume colective și de autor în mai multe limbi în Europa, SUA și America de Sud. A primit numeroase premii și distincții literare, printre care și Premiul Național de Poezie „Mihai Eminescu” (1994). De asemenea, a fost decorat cu Ordinul Național „Pentru Merit” în grad de Cavaler.

Volume de poezie: *Poeme* (1957), *Pietre kilometrice* (1963), *Miracole* (1966), *Alte poeme* (1968), *Arheologie blândă* (1968), *Melancolii inocente* (1969), *O casetă cu șerpi* (1970), *Bunica se așează în fotoliu* (1972), *Sufletul obiectelor* (1972), *Trecătorul de demult* (1975), *Iepuri și anotimpuri* (1976), *O nuntă de cenușă* (1977), *Un potop de simpatii* (1978), *Copleșit de glorie* (1980), *Prognoză meteorologică* (1981), *Întrebare retorică* (1983), *Numai dulceața porumbelor* (1985), *Tango și alte dansuri* (1989), *Visul vine pe scara de servicii* (1991), *Piața Tien An Men II* (1991), *Manevrele de toamnă* (1996), *Insomniile bătrânului* (2000), *Vizita maestrului de vânatoare* (2002), *Veșnic absentă veșnic prezentă* (2002), *Pipa lui Magritte* (2005), *Unsprezece adnotări lirice la covoarele Șerbanei* (postum, 2013).

Traduceri (selectiv): Georg Trakl, *59 poeme* (1967), *Poezia germană modernă* (în colab., 1967), *Poezia austriacă modernă. De la R.M. Rilke până în zilele noastre* (în colab., 1970), *Poeți ai expresionismului* (în colab., 1971), Yvan Goll, *Noul Orfeu* (1972), Ernst Toller, *Omul și masele* (1972), Johannes Bobrowski, *Poeme* (1974), Ernst Stadler, *Cuvântare solemnă* (1975), *Roza vânturilor. Poeme din lirica secolului XX* (1977), Georg Trakl, *Tânguirea mierlei* (1981), Nikolaus Berwanger, *Trăiesc printre rânduri* (1981) și Georg Trakl, *Metamorfoza râului* (2000).

Alte voume publicate: *Amintirile unui fost corector* (memorialistică, 1982), *Caligrafie și culori* (publicistică, 1984), *Viața mea la țară / Însemnările cultivatorului de mărar* (jurnal, 1988/1998), *Fabule și epigrame* (1995), *Zicale și reflecții actuale* (1996).

Despre autor	7
Despre autorul ediției	9
Un poet retro al timpului său.....	11
Notă asupra ediției	13
Pietre kilometrice	17
Celei care iese din apă	18
Bătrânul podar	20
Vechi târg în Banat	22
Miracole	25
Baladă cu trei vânători	26
Moment din copilărie	28
De pe vremea filmului mut	30
Caii	32
Frizerul	34
Vecinul nostru	36
Calendarul îngălbenit	37
Moment romantic	38
Balada păpușii	40
Alte poeme	43
Din copilărie	44
Șopron	46
Vine ciroul	48

Melancolii inocente	51
O gară	52
De profundis (I)	54
De profundis (II)	56
Florile de hârtie.....	58
La scufundarea vasului Titanic	60
Poem umil	63
Bărbații electronici	64
O casetă cu șerpi	67
Și când ne trezim	68
E timpul beatitudinii	69
Puteți cumpăra o carte de vise	70
Și nu uita și nu uita	71
O casetă cu șerpi	72
Spre rozmarinul din basm	73
Bunica se așează în fotoliu	75
În jurul unui gheridon ponosit.....	76
Șambelan la curtea coniacului	77
Unde urzicile cad copleșite	78
Poposind în ultima gară	79
Sufletul obiectelor	81
În haine de miere	82
Spre ore festive	83
Elegie	84
Dimineața	85

Respect pe	Oadă oamenilor și cărți	86
	Pe-o vreme cu ritmuri de ploaie	87
	Foarte somnoroși	88
	Mașina de călcat	89
	Damigeana	90
	Nasturii	91
	Obiectul din vitrină	92
	Dialectică	93
Trecătorul de demult	95	
	Ceva	96
	Liniștea	97
	Liniștea iernii	98
	Jurnal	99
	Ploaia	100
	După despărțire	101
Iepuri și anotimpuri	103	
	Vacanță	104
	*** [Este adevărat că istoria...]	105
	*** [Duminica elevului de la școala...]	106
	Poem clasic	107
O nuntă de cenușă	109	
	Ultimii pe plajă	110
	Rememorare umilă	112
	La ușa mea	113
	Aproape o elegie	114

Resp Un potop de simpatii	117
Sunt multe amintiri	118
Imn pentru un foc anumit	119
Timp străvechi și aer dulce	120
Fără titlu	121
Odă	122
Duiosie	124
Copleșit de glorie	127
Interviu (I)	128
Jurnal (I)	130
Jurnal (II)	131
Jurnal (III)	132
Jurnal (IV)	134
Sfaturi pentru cel care vrea să-și schimbe modul de viață	136
Sfaturi pentru cel care nu vrea să-și schimbe modul de viață	137
Sfaturi pentru cel care dorește să boxeze cu mine	138
Sfaturi pentru cel hotărât să trăiască în mijlocul naturii	139
Sfaturi pentru cel care dorește să navigheze în afara continentului nostru	140
Sfaturi pentru cel care face împachetări cu nămol	141
Sfaturi pentru cel care îndrăgește sufletul obiectelor ...	142
Sfaturi pentru cel care se logodește cu scrisul	143

Respect pentru cel invadat de lăcuste	144
Poemele mele	145
Prognoza meteorologică	149
Ființele acestea cumplite	150
Le spun armele mele	151
Concentrare deplină	152
Cotidiană	153
Epocă de aur (III)	154
Buletin meteo	155
Întrebare retorică	157
Polifonia nopții	158
Întrebare retorică	160
Morții noștri dragi	163
Numai dulceața porumbelor	167
Micul dejun	168
Cărți	169
Administratorul	170
Tango și alte dansuri	173
Trecutul	174
Sonată	176
Tango de vară	178
Toamnă insolită	180
O glorie	184

Resp. Piața Tien An Men II	187
Numai pentru morți	188
Buletin meteo	189
Visul vine pe scara de servicii	191
Dansuri și zâmbete	192
Bucuria de a ști	194
Decizie de primăvară	195
Numai pasărea	196
Sonatină	197
Embleme	198
Sonatină	199
Dulceață de epocă	200
În direcția câinelui	201
Ca Ulise	202
În paranteze mici	203
Manevrele de toamnă	205
Bubuie pălăriile	206
Vameși la granița dintre somn și nimic	207
Lăcustele	208
Singurătatea noblețelor ei	210
Finalul manevrelor de toamnă	211
Insomniile bătrânului	213
Insomniile bătrânului	214
Întâlnire cu trupul meu	216
De profundis	217

Veșnic absentă veșnic prezenta	219
Elegie	220
Nimeni nu va ști vreodată	221
Vizita maestrului de vânătoare	223
Mesaj de îmbărbătare	224
Fapt divers	225
Pastel	226
Vizita maestrului de vânătoare	227
Elegie	228
Până la sfârșitul sfârșitului	229
Pipa lui Magritte	231
In memoriam Alin Gheorghiu	232
Elegie	234
Elegie	235
Mesagerul bibliofililor	236
Arta de-a îmbătrâni	237
Unsprezece adnotari lirice la covoarele Șerbanei	241
Ce izvoare?	243
*** [Glob terestru cu meridiane...]	244
Despre fotograf	246

Libris .RO

Respect pentru oameni și cărți



Libris .RO

Respect pentru oameni și cărți

O casetă cu șerpi

(1970)



Și când ne trezim

Plouă argintiu și toate se înnegresc
și lemnul crucii și chipul tău de fecioară
perdeaua atârând afară putrezește – e steag
de doliu albinele au băut polen otrăvit
vine seara cu lumini de mucegai și rugină
cresc negri bureți pe indicatoarele drumurilor
și bâjbâind intrăm deodată în somn
ploaia ne întunecă până și stelele din vis
dormim îmbrățișați ca să nu răcim
și când ne trezim e iarnă de mult
memoria noastră neagră naște pietre albe
ești încă tu și foarte palidă mă întrebi
de ce acum

E timpul beatitudinii

Noapte bună fericire și trage zăvoarele grele
să nu intre furnicile vietățile acestea blindate
îți mănâncă idealurile trage perdelele jupoaie pielea
lupului din oglindă ora e foarte mentolată foarte altfel
luna își înfoaie coada verzuie sub plăpumi uzate
bătrânii căsătoriți recită alfabetul e timpul beatitudinii
ascultă cum îți crește barba de cupru în hățișul ei
apostolii aruncă sămânța încercării mai știi
poate în zori te scoli răzvrătit dar fii fără grijă
potopul se amână cu câteva zile cisternele
sunt încă pe drum